

# Choose language Sprache wählen



Montageanleitung



Instrucciones de montaje



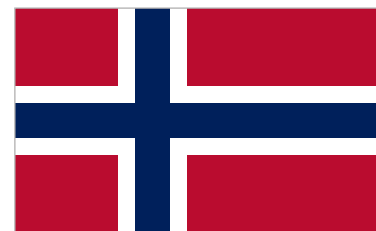
Monteringsanvisning



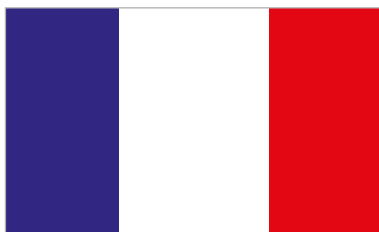
Assembly Instructions



Montagehandleiding



Monteringsanvisning



Notice de montage



Instrukcja montażu



Asennusohje



Istruzioni di montaggio



Montážní návod



**Lieber Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf dieses Wunderlich Produktes.**

Diese Montageanleitung unterstützt Sie bei der sicheren und fachgerechten Installation Ihres Produkts.

### **Wichtiger Hinweis**

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

### **Support**

Sollten während der Montage Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte vor Beginn der Arbeiten an unseren Support:

Tel.: +49 2641 3082-0

E-Mail: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Wunderlich Produkt und allzeit gute Fahrt.**

**Ihr #TeamWunderlich**



#40039-X02

# Cruise Control

## Legende



Anbau Tipp



Achtung



Vergrößerung



Reiniger



Schraube



Schraubensicherung

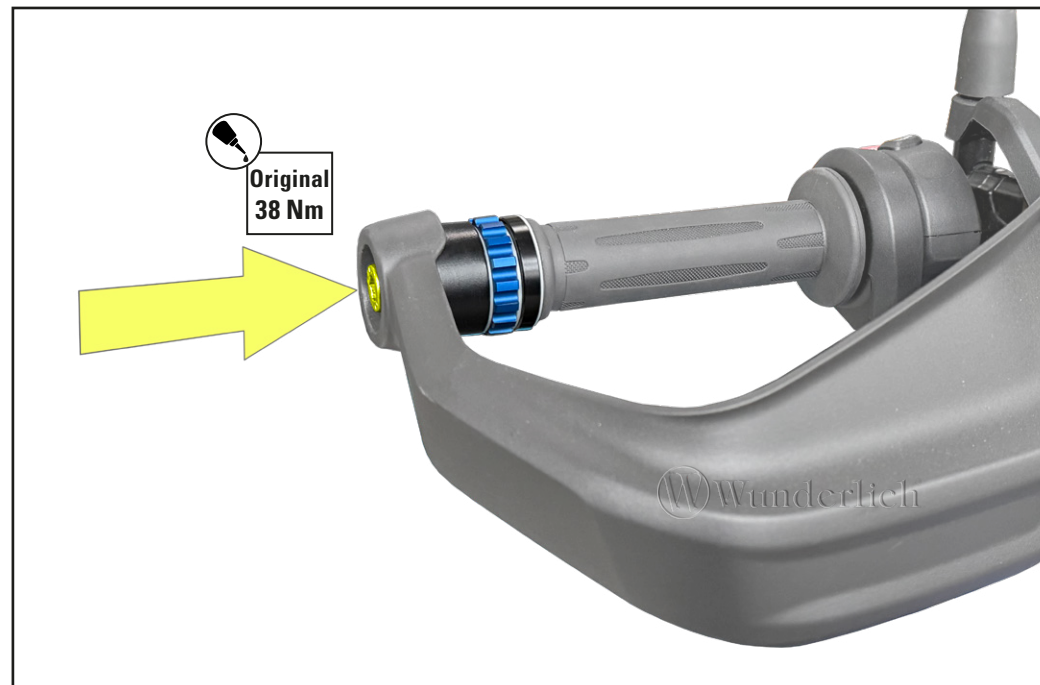
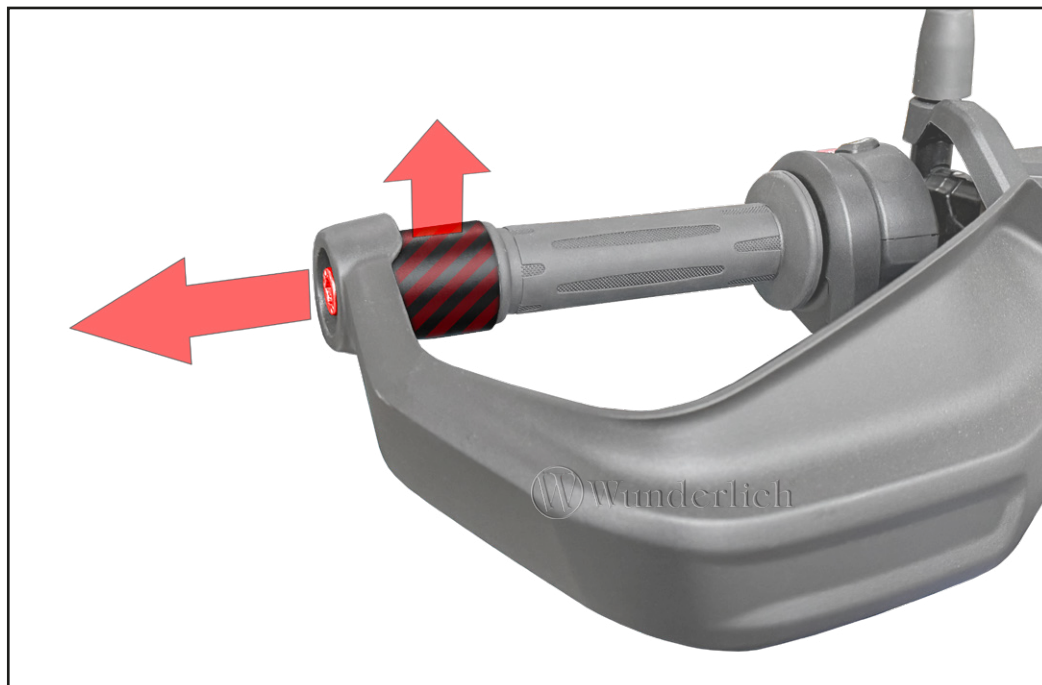
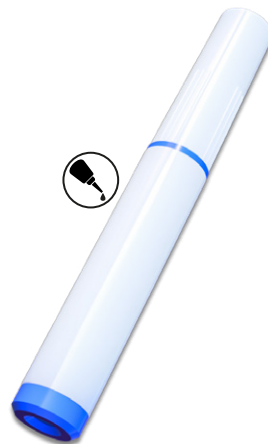


Drehmoment



Montagepaste

Die Montage der linken Seite (40039-102) ist identisch.  
Auch bei Fahrzeugen ohne Handschutz werden die  
Originalschrauben weiterverwendet.





**Dear Customer, thank you for your trust and for purchasing this Wunderlich product.**



This installation guide will assist you in the safe and proper installation of your product.

### **Important Note**

Please read this guide completely before starting the installation.

### **Support**

If you have any questions during the installation, please contact our support before beginning the work:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**We wish you much enjoyment with your Wunderlich product and always a safe ride.**

**Your #TeamWunderlich**



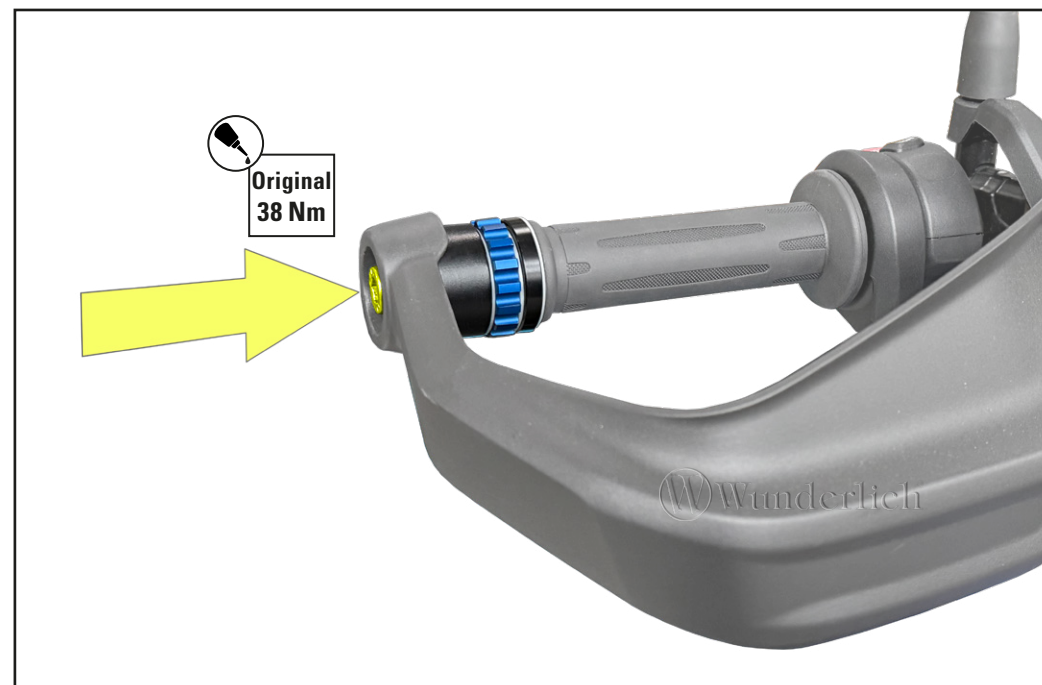
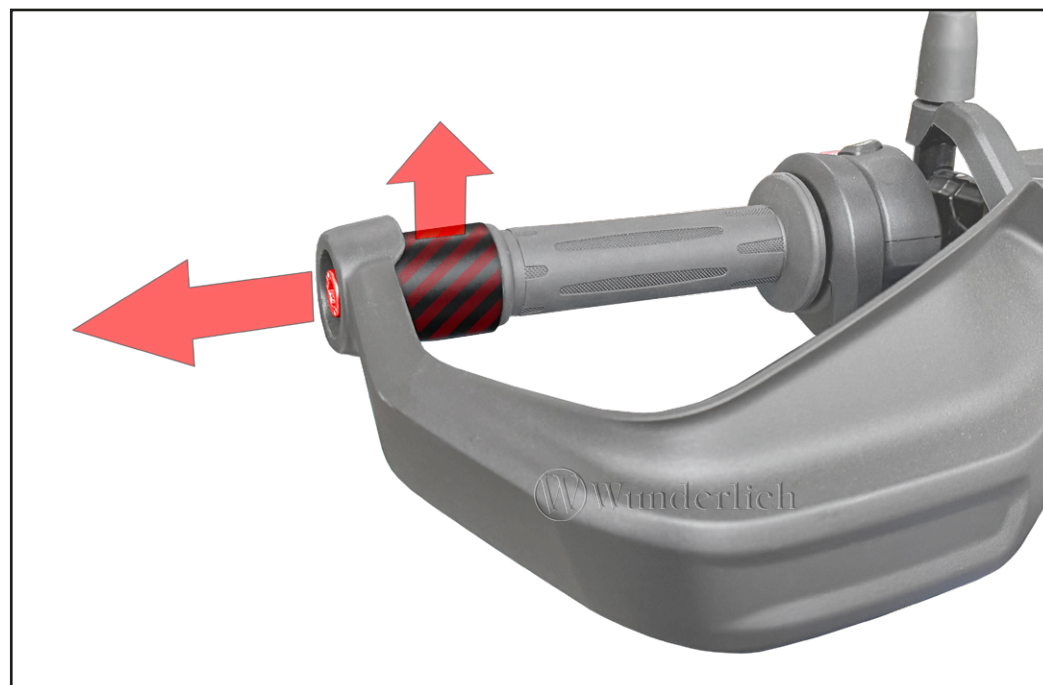
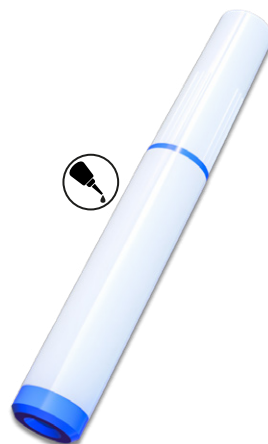
#40039-X02

# Cruise Control

## Legend

- |              |                |
|--------------|----------------|
| Assembly tip | Screw          |
| Caution      | Threadlocker   |
| Enlargement  | Torque         |
| Cleaner      | Assembly paste |

Assembly of the left side (40039-102) is identical. The original screws are also reused on vehicles without handguards.





**Cher client, merci pour votre confiance et l'achat de ce produit Wunderlich.**

Ce manuel de montage vous aide à installer votre produit de manière sûre et professionnelle.

### **Remarque importante**

Veuillez lire entièrement ce manuel avant de commencer l'installation.

### **Support**

Si vous avez des questions pendant l'installation, veuillez contacter notre support avant de commencer les travaux :

Tél. : +33 800 902350

E-mail : [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit Wunderlich et un bon voyage en toute sécurité.**

**Votre #TeamWunderlich**



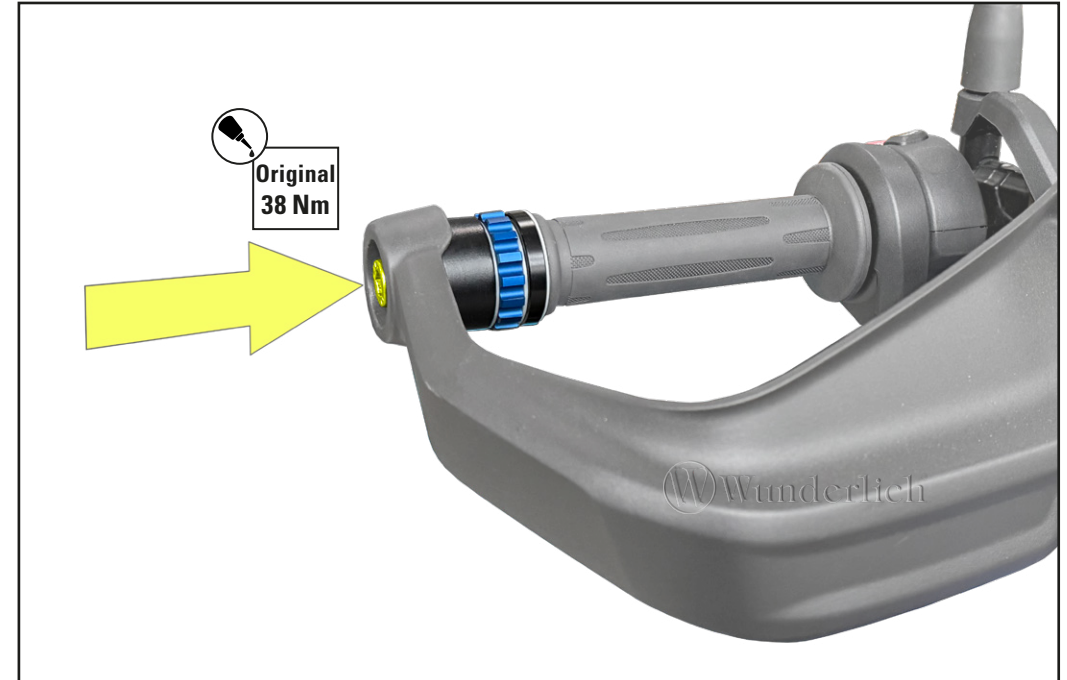
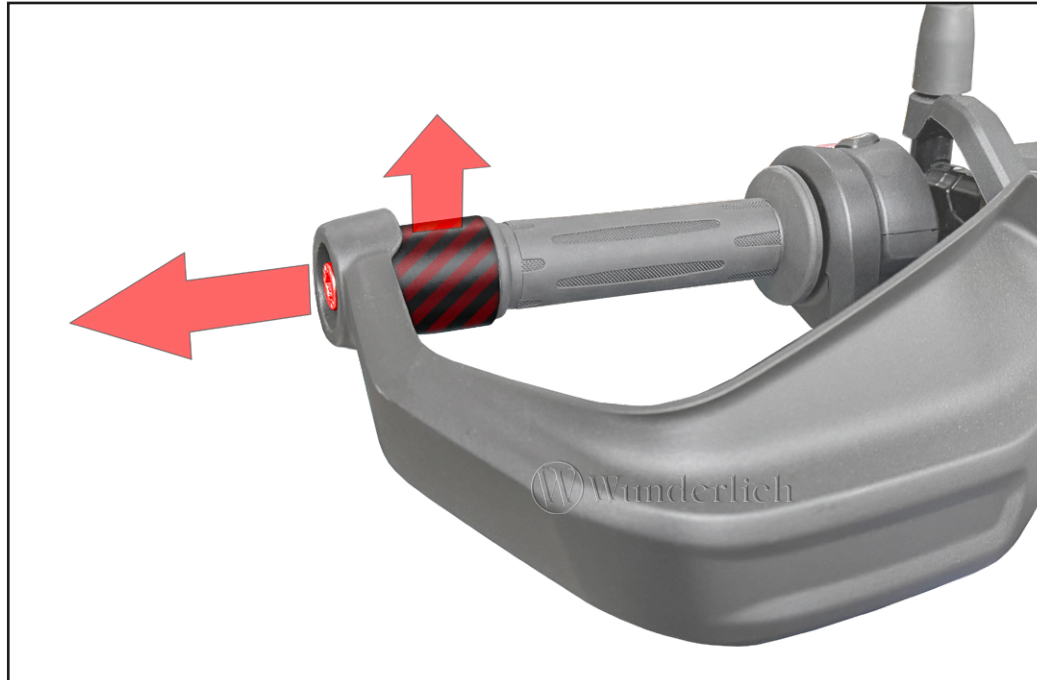
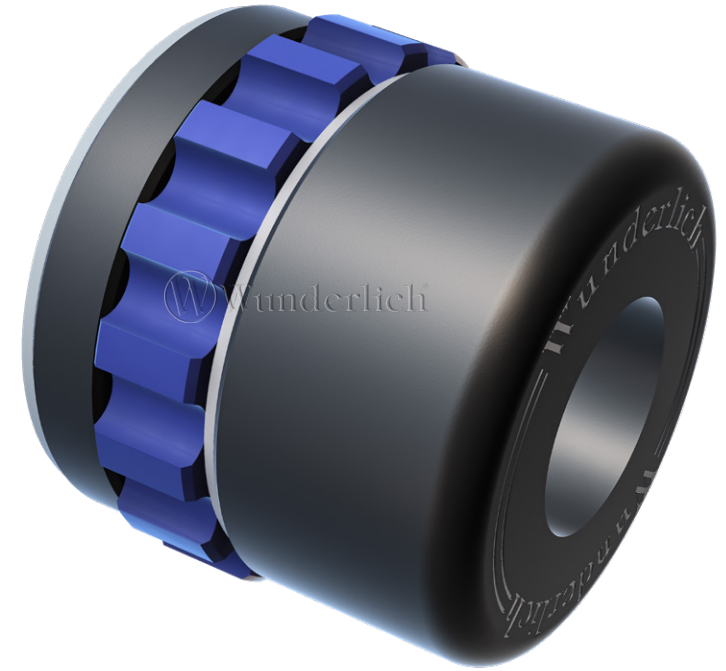
#40039-X02

# Cruise Control

## Légende

- |                                                                                                     |                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Conseil de montage |  vis             |
|  Attention          |  Frein filet     |
|  Agrandissement     |  couple          |
|  Nettoyant          |  Pâte de montage |

Le montage du côté gauche ( 40039-102 ) est identique.  
Même sur les véhicules sans protège-mains, les vis  
d'origine continuent d'être utilisées.





**Caro cliente, grazie per la fiducia e l'acquisto di questo prodotto Wunderlich.**

Questo manuale di montaggio vi aiuterà nell'installazione sicura e corretta del vostro prodotto.

### **Avviso importante**

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di iniziare il montaggio.

### **Supporto**

Se durante il montaggio dovessero sorgere domande, si prega di contattare il nostro supporto prima di iniziare i lavori:

Tel.: +39 800 975396

E-Mail: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Vi auguriamo tanto divertimento con il vostro prodotto Wunderlich e buon viaggio in ogni momento.**

**Il #TeamWunderlich**



#40039-X02

# Cruise Control

## Legenda



Suggerimento di montaggio



Attenzione



Ingrandimento



Detergente



vite



Frenafilletti

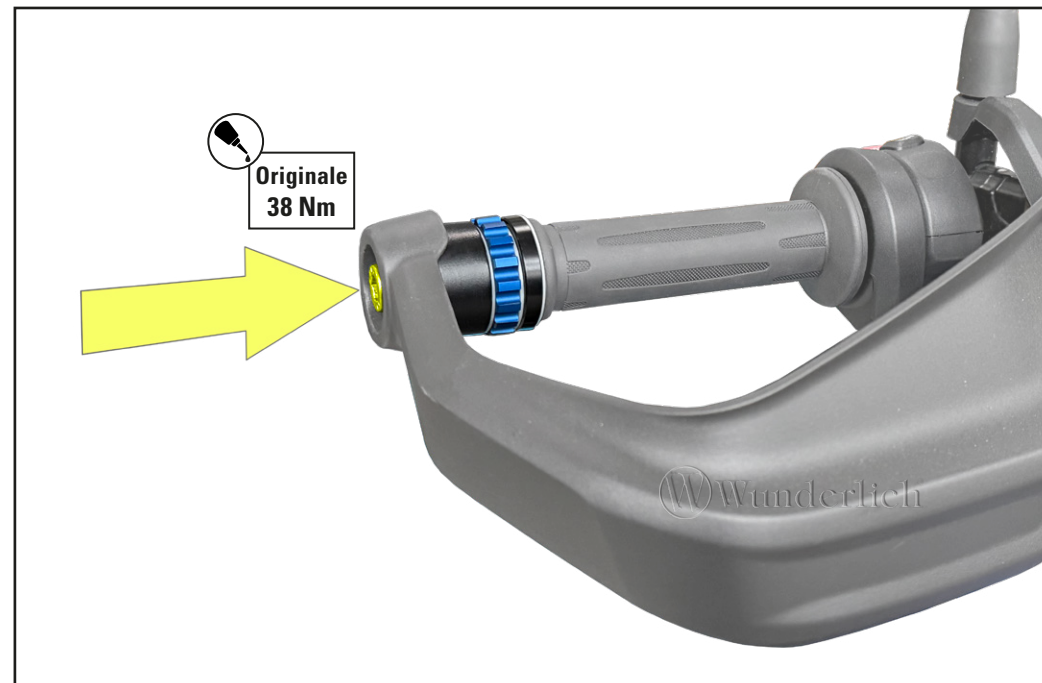
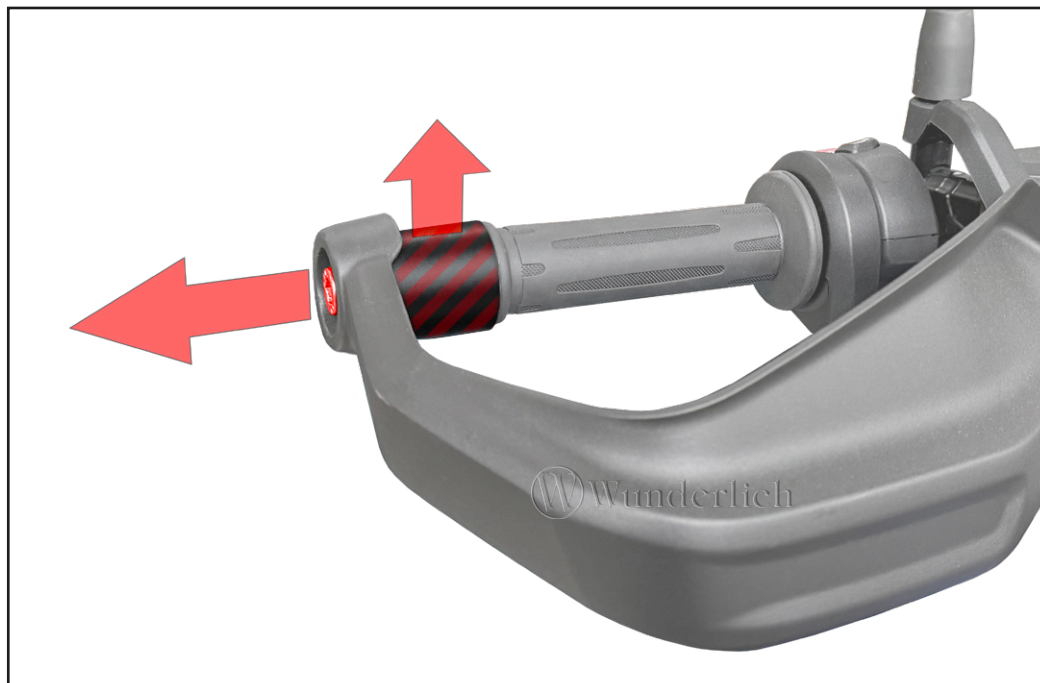
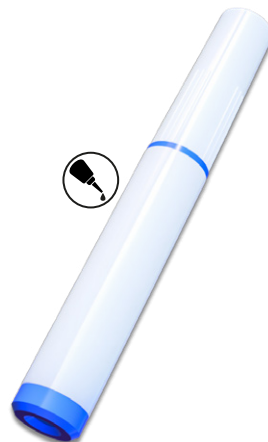


coppia



Pasta di montaggio

Il montaggio del lato sinistro ( 40039-102 ) è identico.  
Anche sui veicoli senza protezione per le mani vengono  
riutilizzate le viti originali.



FR  
ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE



PAP



Al Azul



**Estimado cliente, muchas gracias por su confianza y la compra de este producto Wunderlich.**

Este manual de montaje le ayudará en la instalación segura y adecuada de su producto.

### **Aviso importante**

Por favor, lea este manual completamente antes de comenzar con el montaje.

### **Soporte**

Si surgen preguntas durante el montaje, por favor contacte con nuestro soporte antes de comenzar:

Tel.: +34 900 802474

E-Mail: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Le deseamos mucho disfrute con su producto Wunderlich y un buen viaje en todo momento.**

**Su #TeamWunderlich**



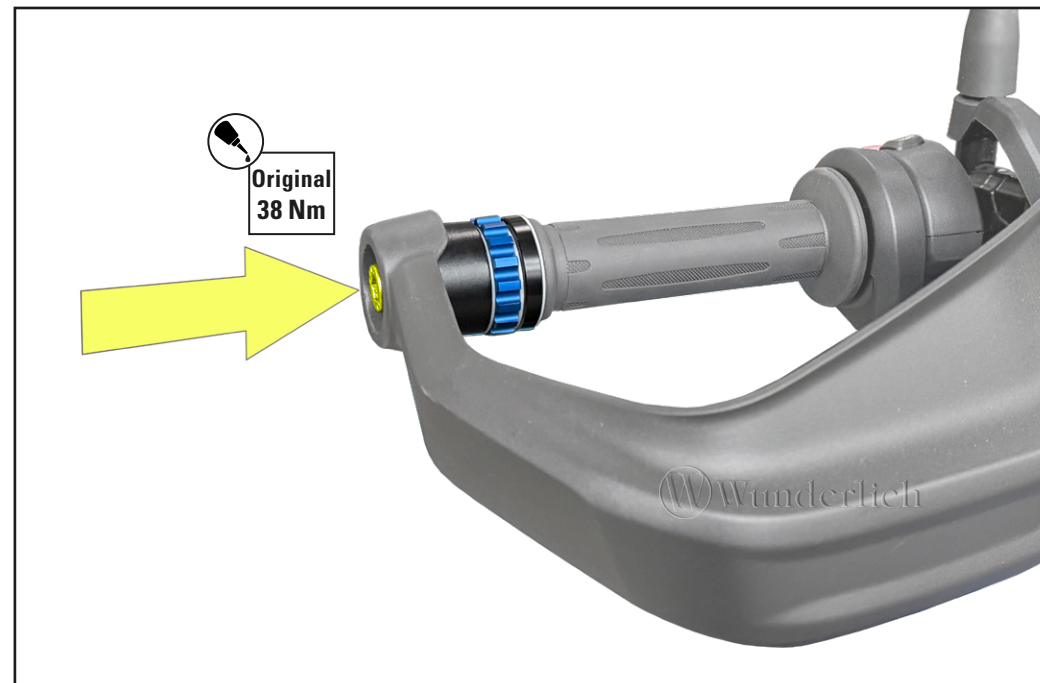
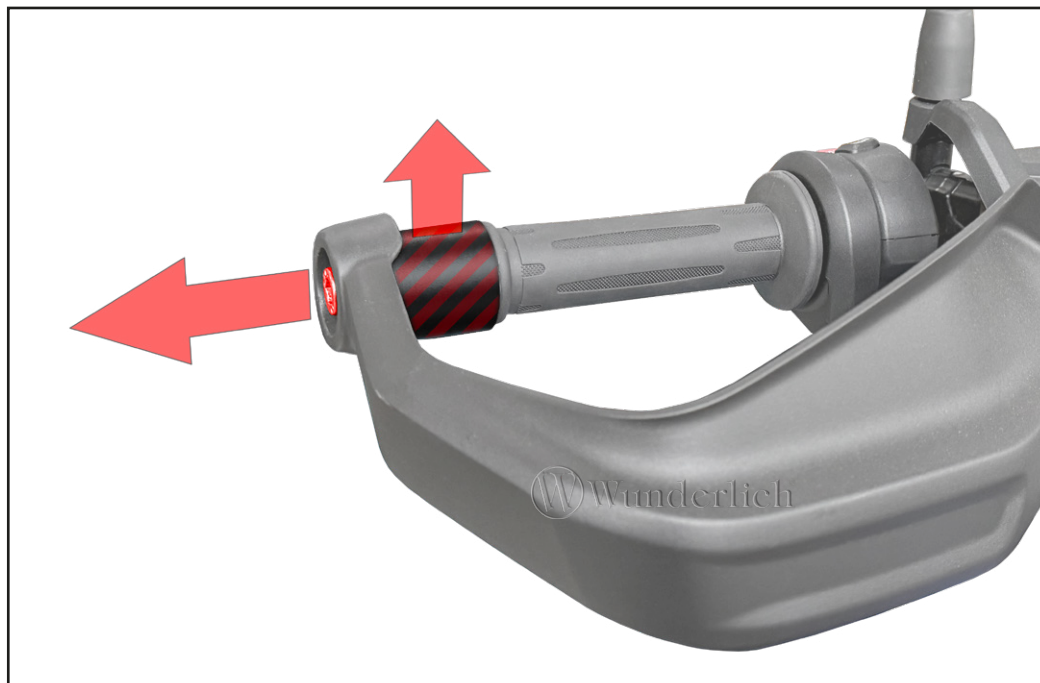
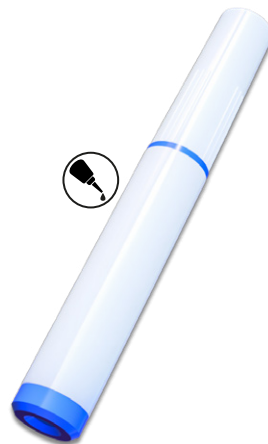
#40039-X02

# Cruise Control

## Leyenda

- |                                                                                                     |                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Consejo de montaje |  Tornillo          |
|  Atención           |  Fijador de roscas |
|  Ampliación         |  Par               |
|  Limpiador          |  Pasta de montaje  |

El montaje del lado izquierdo (40039-102) es idéntico.  
También en vehículos sin protectores de manos se  
siguen utilizando los tornillos originales.





**Lieve klant, hartelijk dank voor uw vertrouwen en de aankoop van dit Wunderlich product.**

Deze montagehandleiding ondersteunt u bij de veilige en vakkundige installatie van uw product.

### **Belangrijke opmerking**

Lees deze handleiding volledig door voordat u met de montage begint.

### **Support**

Mocht u tijdens de montage vragen hebben, neem dan voor aanvang van de werkzaamheden contact op met onze support:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Wij wensen u veel plezier met uw Wunderlich product en altijd een goede reis.**

**Uw #TeamWunderlich**



#40039-X02

# Cruise Control

## Legenda



Montagetip



Let op



Vergroting



Reiniger



Schroef



Schroefborging

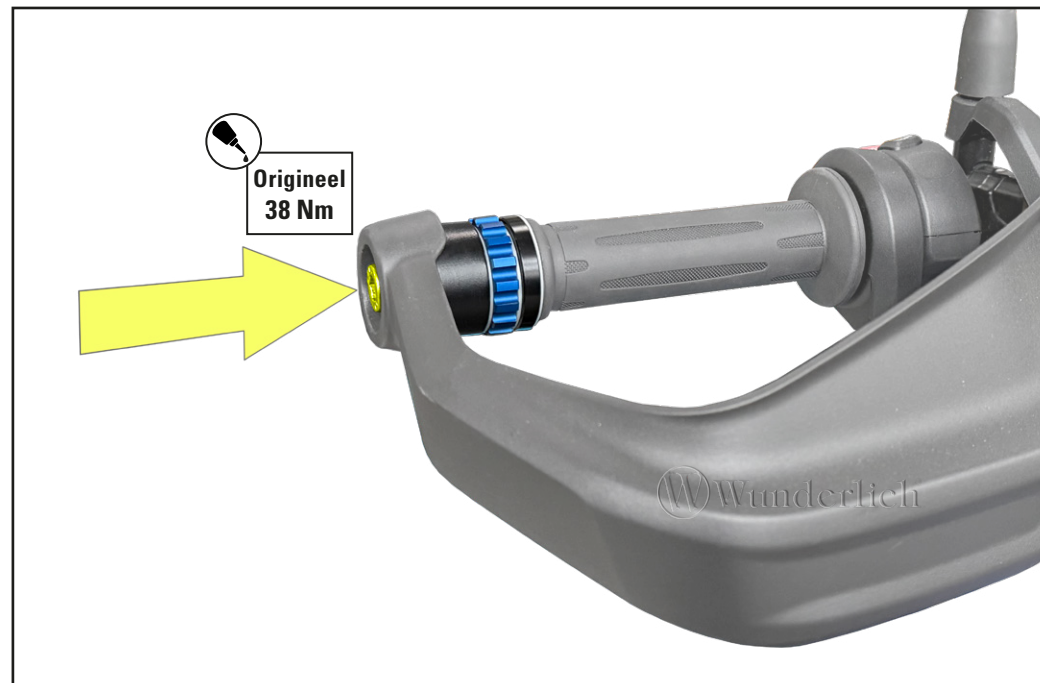
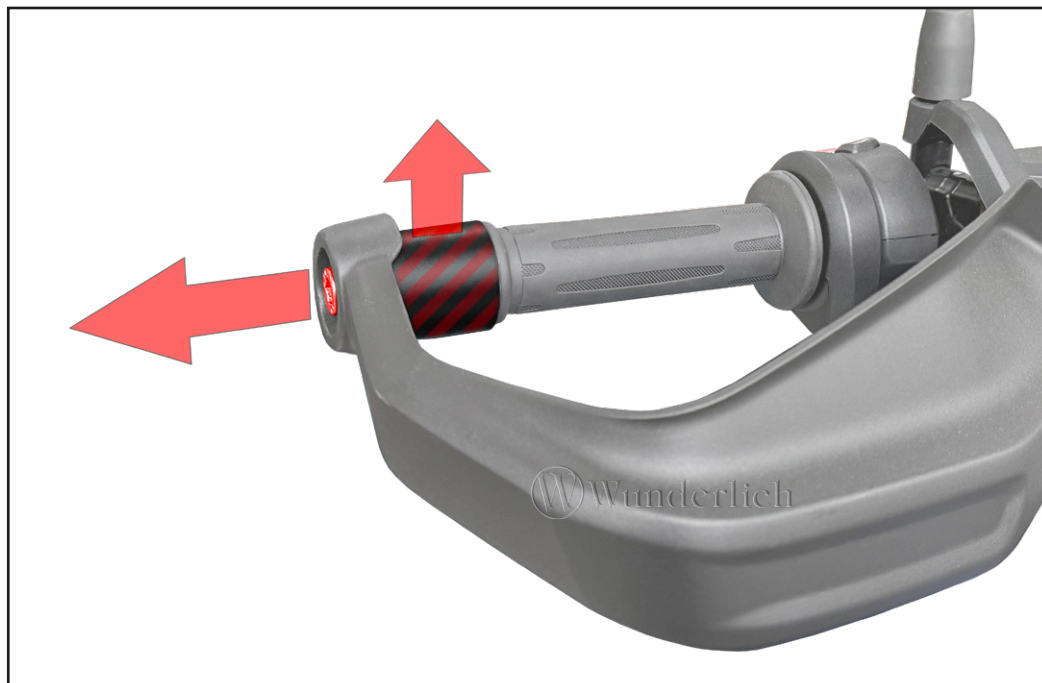
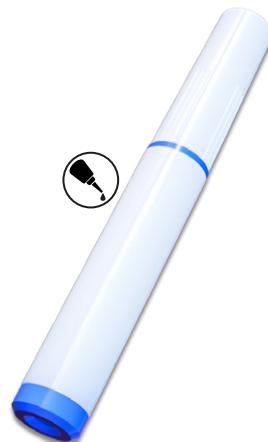


Koppel



Montagepasta

De montage van de linkerzijde ( 40039-102 ) is identiek.  
Ook bij voertuigen zonder handbescherming worden de  
originele schroeven opnieuw gebruikt.



FR  
ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE



PAP



Al Azur



**Drogi Kliencie, dziękujemy za zaufanie i zakup produktu Wunderlich.**

Niniejsza instrukcja montażu wspiera Cię w bezpiecznej i fachowej instalacji Twojego produktu.

### **Ważna uwaga**

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji w całości przed rozpoczęciem montażu.

### **Wsparcie**

W przypadku pytań podczas montażu, prosimy o kontakt z naszym wsparciem przed rozpoczęciem prac:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Życzymy Ci wiele radości z produktu Wunderlich i zawsze bezpiecznej jazdy.**

**Twój #TeamWunderlich**



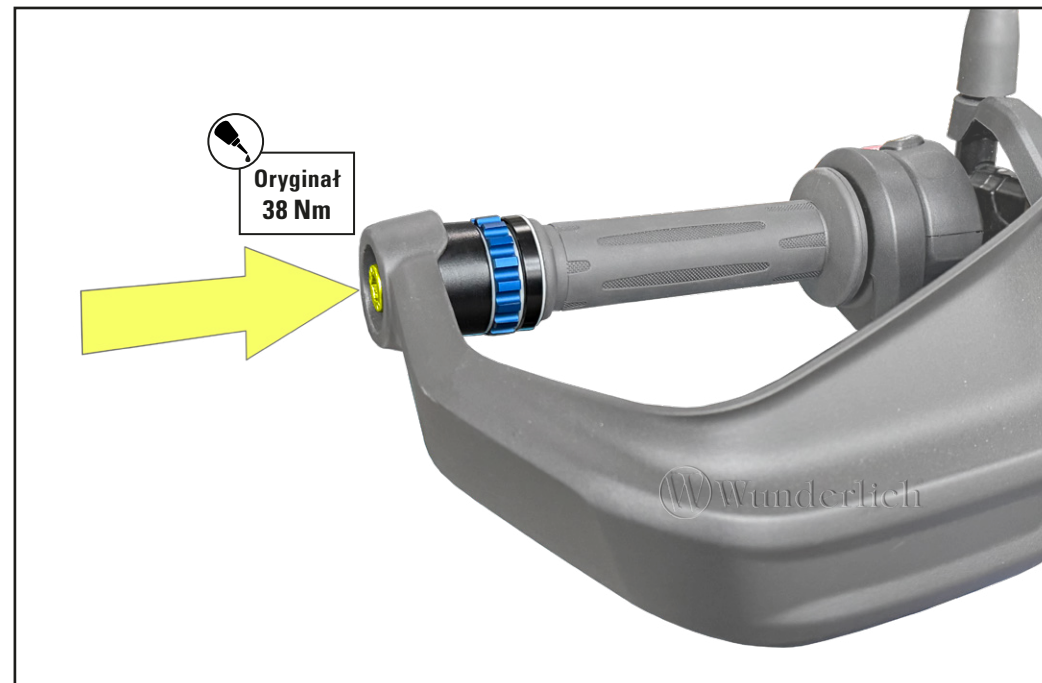
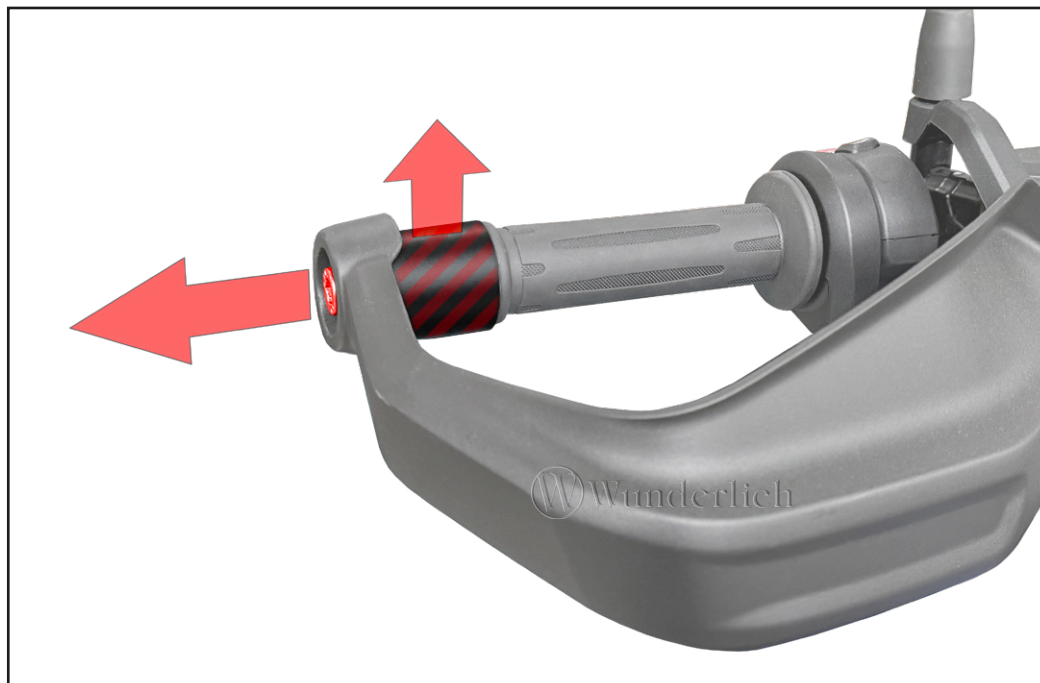
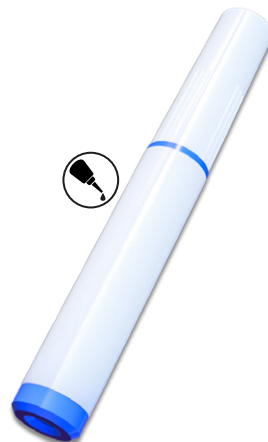
#40039-X02

# Cruise Control

## Legenda

- |                                                                                                              |                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Wskazówka dotycząca montażu |  Śruba               |
|  Uwaga                       |  Zabezpieczenie śrub |
|  Powiększenie                |  moment obrotowy     |
|  środek czyszczący           |  pasta montażowa     |

Montaż po lewej stronie (40039-102) jest identyczny.  
Również w pojazdach bez osłon dłoni nadal używa się oryginalnych śrub.





**Milý zákazníku, děkujeme za vaši důvěru a nákup tohoto produktu Wunderlich.**

Tato montážní příručka vás podpoří při bezpečné a odborné instalaci vašeho produktu.

### **Důležité upozornění**

Před zahájením montáže si prosím tuto příručku přečtěte úplně.

### **Podpora**

Pokud se během montáže vyskytnou otázky, obraťte se prosím před zahájením prací na naši podporu:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Přejeme vám hodně radosti s vaším produktem Wunderlich a vždy šťastnou cestu.**

**Váš #TeamWunderlich**



#40039-X02

# Cruise Control

## Legenda



Tip k montáži



Pozor



Zvětšení



čistič



šroub



zajištění šroubů

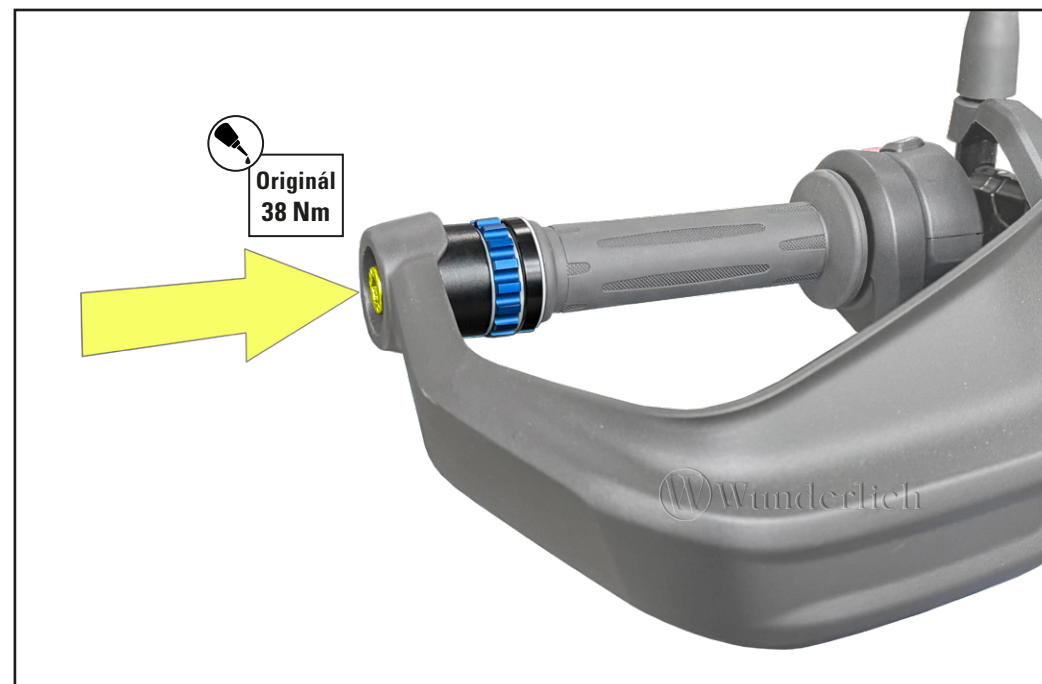
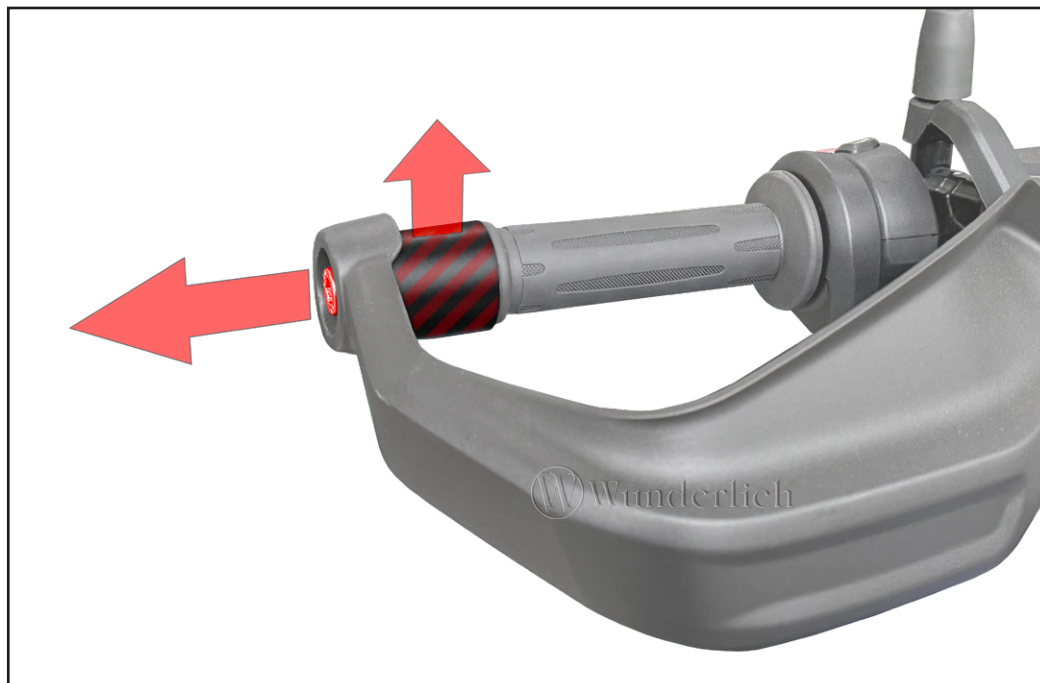
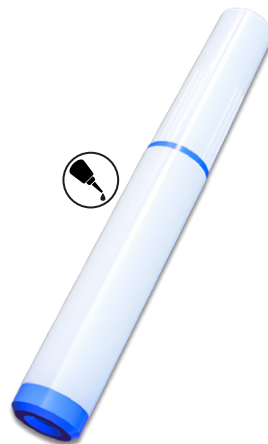


točivý moment



montážní pasta

Montáž levé strany ( 40039-102 ) je shodná. I u vozidel bez chráničů rukou se dále používají originální šrouby.



FR  
ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE



PAP



Al Azul



**Kära kund, tack för ditt förtroende och för att du har köpt denna Wunderlich-produkt.**

Denna monteringsanvisning hjälper dig med en säker och korrekt installation av din produkt.

### **Viktig anmärkning**

Läs denna anvisning noggrant innan du börjar med monteringen.

### **Support**

Om du har frågor under monteringen, vänligen kontakta vår support innan du börjar arbetet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Vi önskar dig mycket glädje med din Wunderlich-produkt och alltid en säker resa.**

**Ditt #TeamWunderlich**



#40039-X02

# Cruise Control

## Teckenförklaring



Monteringstips



Obs!



Förstoring



Rengöringsmedel



Skruv



Gänglåsning

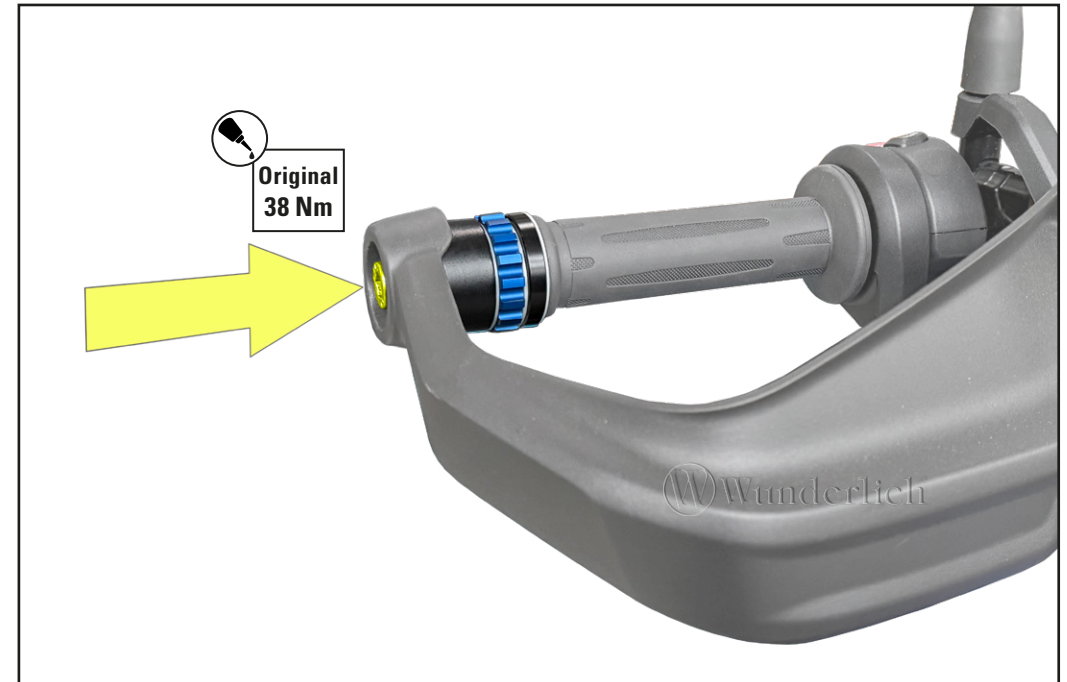
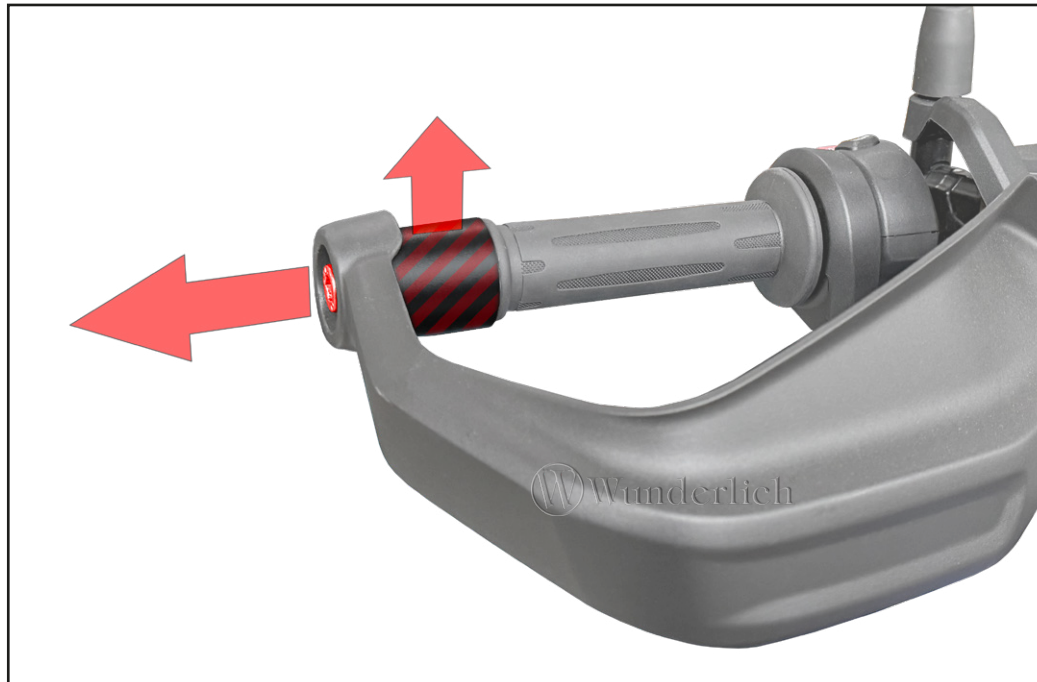
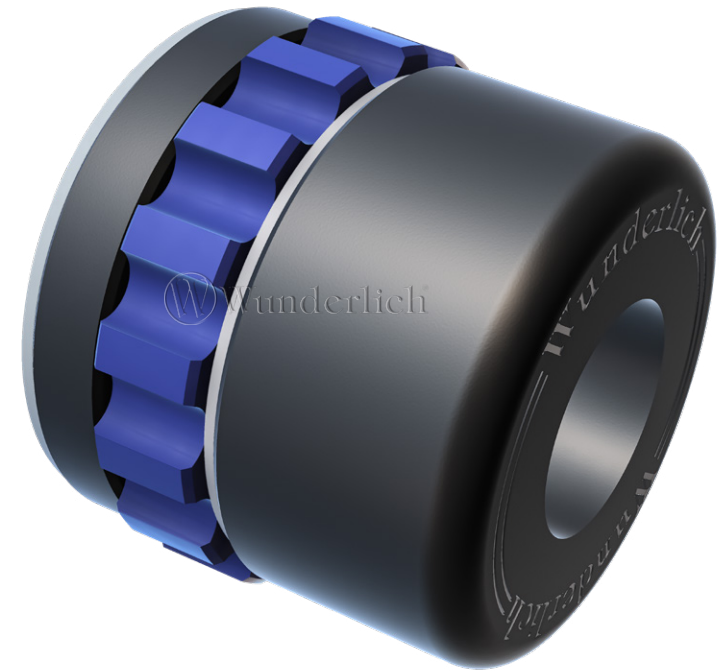


Åtdragningsmoment



Monteringspasta

Monteringen av vänster sida (40039-102) är identisk.  
Även på fordon utan handskydd återanvänds  
originalskruvarna.





**Kjære kunde, takk for din tillit og kjøpet av dette Wunderlich-produktet.**

Denne monteringsanvisningen hjelper deg med sikker og korrekt installasjon av produktet ditt.

### **Viktig merknad**

Vennligst les denne anvisningen i sin helhet før du begynner monteringen.

### **Support**

Hvis det oppstår spørsmål under monteringen, vennligst kontakt vår support før du begynner arbeidet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Vi ønsker deg mye glede med ditt Wunderlich-produkt og alltid en god tur.**

**Ditt #TeamWunderlich**



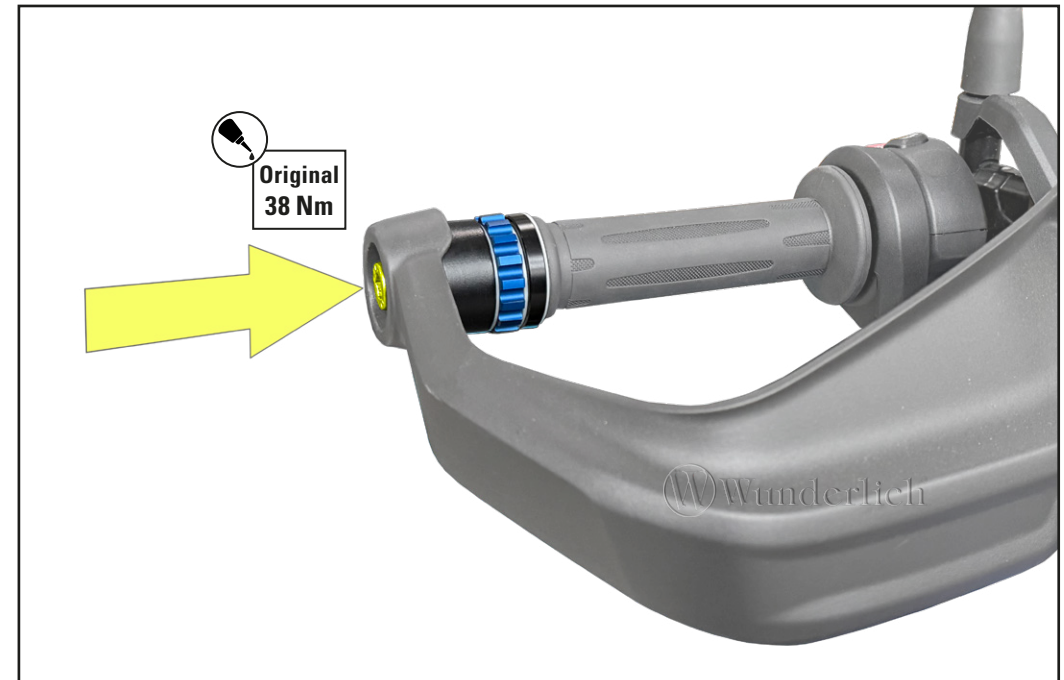
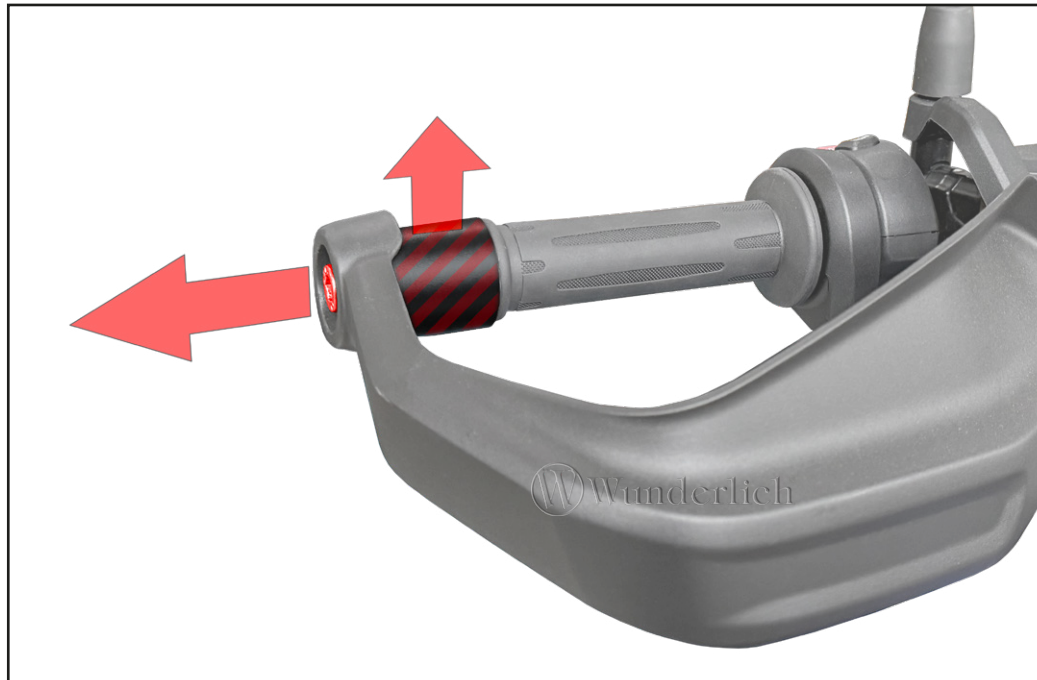
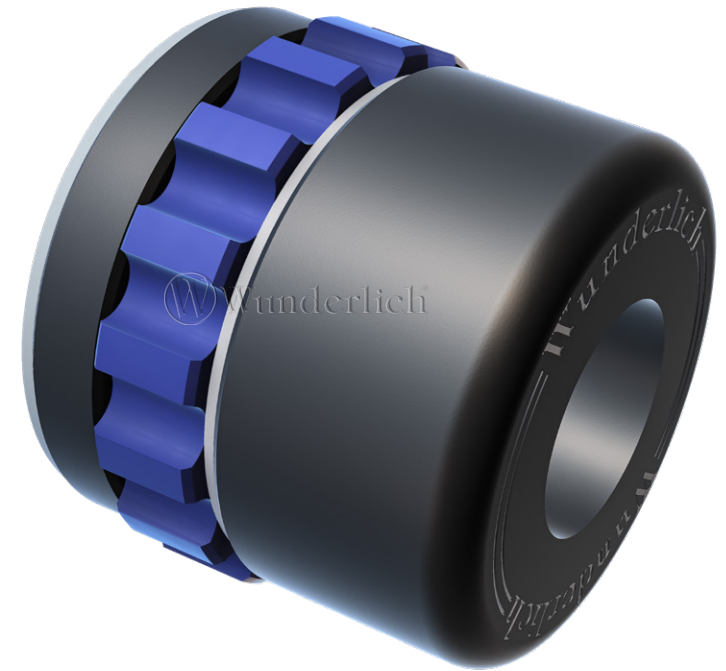
#40039-X02

# Cruise Control

## Forklaring

- |                                                                                                    |                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Monteringstips    |  Skruer          |
|  Advarsel          |  Skruesikring    |
|  Forstørrelse      |  Dreiemoment     |
|  Rengjøringsmiddel |  Monteringspasta |

Monteringen på venstre side (40039-102) er identisk.  
Også på kjøretøy uten håndbeskyttelse brukes de originale skruene videre.





**Hyvä asiakas, kiitos luottamuksestanne ja tämän Wunderlich-tuotteen ostamisesta.**

Tämä asennusohje auttaa teitä tuotteen turvallisessa ja asianmukaisessa asennuksessa.

### **Tärkeä huomautus**

Luekaa tämä ohje kokonaan ennen asennuksen aloittamista.

### **Tuki**

Jos asennuksen aikana ilmenee kysymyksiä, ottakaa yhteyttä tukeemme ennen töiden aloittamista:

Puh.: +49 2641-3082-240

Sähköposti: [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**Toivotamme teille paljon iloa Wunderlich-tuotteenne kanssa ja turvallisia ajomatkoja.**

**Teidän #TeamWunderlich**



#40039-X02

# Cruise Control

Selite



Asennusvinkki



Huomio



Suurennos



Puhdistusaine



Ruuvi



Kierrelukite



Vääntömomentti



Asennustahna

Vasemman puolen (40039-102) asennus on samanlainen. Myös ajoneuvoissa, joissa ei ole käsisuojaa, käytetään alkuperäisiä ruuveja edelleen.

